

مصطلحات علوم المياه

(القسم الثاني)

عقدت اللجنة المجمعية لمصطلحات الهندسة والعلوم عدة اجتماعات أُنجزت فيها وضع القسم الثاني من مصطلحات علوم المياه كما هو مبين في الصناعات الآتية . وتوالي اللجنة اجتماعاتها لإنجاز هذه المجموعة ، وقد سبق أن نشر القسم الأول منها في العدد الماضي من هذه المجلة .

الدكتور جميل الملايكة

(مقرر اللجنة)

(C)

| | |
|--------------------------|---------------------------|
| CAISSON | القَصَّوْن |
| CALIBER | العِميار |
| CALIBRATION | المُعَايِرَة |
| CALK (CAULK) | يُجَلِّف |
| CANAL | القناة |
| CANAL, DIVERSION | قناة التحويل (التحويلة) |
| CANAL, IRRIGATION | قناة الريّ |
| CANAL, LATERAL | القناة الفرعية |
| CANAL, LINED | القناة المبطنة |
| CANAL, MAIN | القناة الرئيسيّة |
| CANAL, NAVIGATION | قناة الملاحة |
| CANYON | الخانق |
| CAP | القُبْعة |
| CAPACITY | السعة ، القابلية |
| CAPACITY, SAFE BEARING | سعة التحمّل المأمونة |
| CAPACITY, CARRYING | سعة التصريف |
| CAPACITY, FIELD | السعة الحقلية |
| CAPACITY, FIELD MOISTURE | سعة الرطوبة الحقلية |

| | |
|---------------------|-------------------|
| CAPACITY, RESERVOIR | سعة الحَزْزَان |
| CAPACITY, STORAGE | سعة الحَزْزَان |
| CAPE | الرأس |
| CAPILLARITY | الخاصية الشعريّة |
| CASCADE | الشلال الصغير |
| CATARACT | الشلال |
| CAULK | يجلفط |
| CAVITATION | التجويف |
| CELERITY | السرعة |
| CENTER | المركز |
| CENTRIFUGE | النابذة |
| CESSPOOL | البالوعة |
| CHAMBER | الحُجْرة |
| CHAMBER, AIR | حُجْرة الهواء |
| CHAMBER, LOCK | حُجْرة الهَيَّوَس |
| CHANNEL | القناة |
| CHANNEL, APPROACH | قناة الاقتراب |
| CHANNEL, DIVERSION | قناة التحويل |
| CHANNEL, OPEN | القناة المفتوحة |
| CHANNEL, OUTLET | قناة المخرج |
| CHANNEL, OVERFLOW | قناة الطّْفَح |
| CHANNEL, SPILLWAY | قناة الطّْفَح |

| | |
|----------------------|---|
| CHANNEL, UNIFORM | القناة المنتظمة |
| CHARGE | الشحنة ، الحمل ، الكلفة |
| CHARGE, SEDIMENT | حمل الرواسب |
| CHARGE, FIXED | الكلفة الثابتة (ج : كلف) |
| CHART | الخارطة |
| CHART, WEATHER | خارطة الجو |
| CHECK | المصد ، التريفة |
| CHECK, CONTOUR | التريفة الكيفائية (الكنتورية) |
| CHLORINATION | الكلورة |
| CHUTE (= RAPID) | المسيل |
| CISTERN | الوَجِيل (ج : أوجلة) |
| CLASSIFICATION | التصنيف |
| CLAY | الطين (عام) . البوغاء (المعنى التصنيفي) |
| CLAY, ALLUVIAL | الطين الطمسي |
| CLAY, BOULDER | الطين الجلودي |
| CLIMATE | المناخ |
| CLIMATE, CONTINENTAL | المناخ القاري |
| CLIMATE, MARINE | المناخ البحري |
| CLIMATOLOGY | علم المناخ |
| CLOSET, WATER | المرحاض |
| CLOUD | الغسيم |
| CLOUDBURST | المزقة (الثوب) |

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| COAGULANT | المُخَثِّر |
| COAGULATION | التخثير |
| COATING | التكسية ، الطلاء (الطلي) ، التغليف |
| COBBLE | الصِّفَاة (ج : الصِّفَا) |
| COCK | الصُّنْبُور |
| CODE | القانون |
| CODE, WATER | قانون المياه |
| COEFFICIENT | المُعَامِل |
| COEFFICIENT, CONTRACTION | مُعَامِل الانكماش (التقلص) |
| COEFFICIENT, CORRELATION | مُعَامِل الترابط |
| COEFFICIENT, DISCHARGE | مُعَامِل التصريف |
| COEFFICIENT, DRAG | مُعَامِل السَّحْب |
| COEFFICIENT, DRAINAGE | مُعَامِل البَزْل |
| COEFFICIENT, ENERGY | مُعَامِل الطاقة |
| COEFFICIENT, FLOOD | مُعَامِل الفيضان |
| COEFFICIENT, FRICTION | مُعَامِل الاحتكاك |
| COEFFICIENT, PERMEABILITY | معامل الاستنفاذ |
| COEFFICIENT, ROUGHNESS | معامل الخشونة |
| COEFFICIENT, RUNOFF | معامل السيول |
| COEFFICIENT, STORAGE | معامل التخزين |
| COEFFICIENT, TRANSMISSIBILITY | معامل الاستنقال |

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| COEFFICIENT, VELOCITY | معامل السرعة |
| COEFFICIENT, WILTING | معامل الذبول |
| COFFERDAM | صندوق الأراحة |
| COHESION | التماسك ، الامتسك |
| COLLOIDS | الغروية ، انبات (الغرويات) |
| COMPARTMENT | الحجرة |
| CONCENTRATION | التركيز ، التركز |
| CONDENSATION | التكاثف ، التكثيف |
| CONDUCTIVITY | المستوصلية (الاستيمال) |
| CONDUCTIVITY, EDDY | مستوصلية الدوامات |
| CONDUIT | القناة |
| CONDUIT, CLOSED | القناة المغلقة |
| CONDUIT, OPEN | القناة المفتوحة |
| CONFLUENCE | انقربة ، المنتقى |
| CONFLUENT | مقترن |
| CONGLOMERATE | القبضاض (المفرد والجمع) |
| CONSERVATION, WATER | الحفاظ على المياه |
| CONSOLIDATION | الضم ، الانضمام |
| CONSTRICTION | التضييق |
| CONSUMER | المستهلك |
| CONSUMPTION | الاستهلاك |
| CONTENT, MOISTURE | محتوى الندوة |

| | |
|----------------------|-----------------------------------|
| CONTINUITY, LAW OF | قانون الاستمرارية |
| CONTOUR | الكفاف ، الكنتور |
| CONTOUR, WATER TABLE | كفاف سطح الماء الجوفي |
| CONTRACTA, VENA | المتقطع المنكش |
| CONTRACTION | الانكماش . التقلص |
| CONTRACTION, END | التقلص أو التقلص الجانبي |
| CONTRACTION, SIDE | التقلص أو التقلص الجانبي |
| CONTRACTION, SUDDEN | التقلص الفجائي |
| CONTROL | السيطرة . التحكم . منضماً السيطرة |
| CONTROL, FLOOD | السيطرة على الفيضان |
| CONTROL, EROSION | السيطرة على التآكل |
| CONVECTION | الحمل |
| CONVERSION | التحويل |
| CONVEYANCE | النقل |
| CORE | اللب |
| CORRELATION | التعلق |
| CORROSION | الصدأ . التصدئة |
| COUPLING | القارنة . التقارن |
| COVE | الغور |
| CRADLE | الوسادة |
| CRANE | المرفاع |
| CREEK | السيح |
| CREEP | الزحف |

| | |
|---------------------|---------------------|
| CREST | الحافة |
| CRITERION | المعيار |
| CROSS SECTION | المتقطع العرضي |
| CROWN | التاج |
| CRYSTALLIZATION | التبلور، البلورة |
| CULVERT | البربع |
| CURRENT | التيار |
| CURRENT, OCEAN | تيار المحيط |
| CURRENT, TIDAL | تيار المد |
| CURVE | المنحني |
| CURVE, BACKWATER | منحني الماء الخلفي |
| CURVE, CATENARY | منحني السلسلة |
| CURVE, DEPLETION | منحني النزف |
| CURVE, DISCHARGE | منحني التصريف |
| CURVE, DRAWDOWN | منحني الانخفاض |
| CURVE, DURATION | منحني المدة |
| CURVE, PROBABILITY | منحني الاحتمال |
| CURVE, RATING | منحني المعايرة |
| CUT-OFF (CURTAIN) | القاطع |
| CYCLE | الدورة |
| CYCLE, HYDROLOGIC | الدورة الهيدرولوجية |
| CYCLONE | الإعصار الثقيل |
| CYLINDER, PITOT | أسطوانة بيتوت |